

# AUX PORTES DE LA CROISSANCE VERTE

## GUIDE PÉDAGOGIQUE

Programmes-cadres de Sciences et d'Études canadiennes et mondiales

Cours CHW3M, CIC3E, SCH3U

11<sup>e</sup> année



## Le guide

---

Ce guide pédagogique s'adresse particulièrement aux enseignantes et enseignants des cours de **Sciences 11<sup>e</sup> année SCH3U et d'Études canadiennes et mondiales 11<sup>e</sup> année CHW3M et CIC3E** et servira à la planification de l'étude d'une émission présentée sur Internet en utilisant une émission de la série *Artisans du changement*.

Chaque émission de la série *Artisans du changement* a son propre guide. Les dix guides sont disponibles sur le site web [tfo.org/ressources](http://tfo.org/ressources) et [tfo.org/artisans](http://tfo.org/artisans).

**Auteurs du guide :** **Annette Lalonde**

**Révision linguistique :** **Groupe PVP**

### **Pour visionner cette émission**

Les écoles de langue française en Ontario peuvent visionner cette émission directement sur le site web [tfo.org/ressources](http://tfo.org/ressources). Les écoles des conseils scolaires qui sont abonnés au service d'accès en ligne de TFO peuvent aussi y accéder par Internet.



# AUX PORTES DE LA CROISSANCE VERTE

## Émission 6

Aux portes de la croissance verte (GP009315)

---

Cours CHW3M, CIC3E et SCH3U – 11<sup>e</sup> année

### Résumé

La croissance économique des pays industrialisés, guidée par la quête des entreprises pour faire toujours plus de profits, a poussé à une exploitation aveugle et irrationnelle des ressources naturelles non renouvelables de la planète. Au fil du temps, l'économie de marché a dicté les normes d'un système capitaliste qui se soucie peu des valeurs environnementales et sociales.

Aujourd'hui, nous sommes conscients des conséquences d'un développement économique effréné et aveugle sur notre avenir commun. Convaincus qu'il est encore possible de renverser la vapeur, des artisans du changement défient les normes établies en prônant une économie verte, dans un système rigide qui se doit pourtant d'être redéfini pour répondre aux besoins des générations futures.



**Défi à relever par les artisans présentés dans cette émission :** Apporter des solutions durables aux problèmes écologiques de notre temps et démontrer que la croissance économique n'est pas incompatible avec la protection de l'environnement.

### Pour visionner cette émission :

- Vous pouvez l'enregistrer lors de sa diffusion sur les ondes de TFO.
- Vous pouvez visionner des segments des émissions sur le site [tfo.org/artisans](http://tfo.org/artisans).
- Consultez le site [tfo.org/diffusion](http://tfo.org/diffusion) pour connaître la date de la prochaine diffusion ou téléphonez au 1.800.387.8435, poste 2388 pour une diffusion spéciale.
- Les écoles de langue française de l'Ontario peuvent visionner ces émissions directement sur le site web [tfo.org/ressources](http://tfo.org/ressources). Les écoles des conseils scolaires abonnés au service d'accès en ligne de TFO peuvent aussi accéder aux émissions de cette façon.

## Survol des artisans et de leurs interventions

### 1<sup>er</sup> cas

### Donna Morton, directrice du Centre d'économie intégrée, île de Vancouver, Canada



**Donna Morton** est la directrice du Centre d'économie intégrée, situé sur l'île de Vancouver. C'est une société qui propose des conseils et des stratégies fiscales novatrices afin d'encourager et accompagner des entreprises respectueuses de l'environnement et de taxer celles qui polluent le plus.

Lien au programme-cadre d'Études canadiennes et mondiales  
Cours de 11<sup>e</sup> année CIC3E

Domaine  
Organisation de l'économie

Attente  
Décrire le rôle du gouvernement dans l'économie canadienne.

Contenu d'apprentissage  
Décrire (à l'aide d'exemples concrets) les rôles variés que peuvent jouer les gouvernements dans l'économie canadienne (ex. : rôles de législateurs, de consommatrices et consommateurs, de productrices et producteurs, de distributeurs de revenus).

### Points discutés

- « Les gens doivent comprendre que l'économie peut fonctionner différemment, en partageant certaines valeurs comme la coopération au même plan que la compétition. »

- D'après Donna Morton, l'économie canadienne repose encore sur l'exploitation des ressources sans se soucier des besoins des générations futures.
- Le meilleur moyen d'enseigner aux gens comment réinventer l'économie globale est d'abord de leur enseigner comment s'approprier leur économie locale.
- Il ne faut pas attendre l'aide du gouvernement ou espérer une société philanthropique, ou prier pour que des investisseurs arrivent : les citoyens doivent reprendre le pouvoir économique.
- Le gouvernement canadien a octroyé au Centre d'économie intégrée un million quatre cent mille dollars pour l'installation de 1 200 panneaux solaires sur les réserves autochtones. Ceci a permis à Donna de développer le projet First Power qui a pour objectif de redonner une autonomie énergétique aux communautés autochtones.
- Il faut arrêter la croissance dans les domaines à risque et faciliter considérablement la croissance des secteurs qui pourraient réparer quelques-uns des plus graves problèmes de la planète.
- Le secret de Donna Morton pour développer une croissance économique « verte » est l'écotaxe : une taxe imposée sur des produits dont la production ou l'utilisation constitue une menace pour l'environnement.
- L'application de l'écotaxe nous forcerait à réorienter nos choix vers des produits plus écologiques selon Donna Morton.
- Pour Donna Morton, environnement et économie ne s'opposent pas. Il faut prendre en compte l'environnement si l'on veut progresser en construisant une économie viable pour l'avenir.

## Son intervention

**La principale activité de Donna Morton est de faire passer des idées innovantes dans un domaine que l'on réserve habituellement aux spécialistes : l'économie. Son truc? Expliquer l'économie de façon simple aux citoyens que nous sommes.**



## 2<sup>e</sup> cas

### Paul Basil, fondateur et président du Rural Innovations Network (RIN), Chennai, Inde



**Paul Basil** est ingénieur en mécanique, mais son véritable intérêt est le développement communautaire et la gestion des ressources en milieu rural. Il est le fondateur de Rural Innovation Network, un réseau fondé en 2001 qui propose des solutions innovatrices aux différents problèmes rencontrés par l'Inde rurale. Sa vraie mission est de servir d'agent de liaison entre le monde rural et le monde institutionnel pour réduire l'exode rural. Il se voit comme un entrepreneur social.

**Lien au programme-cadre d'Études canadiennes et mondiales**  
**Cours de 11<sup>e</sup> année CHW3M**

#### Domaine

**Organisation sociale, économique et politique**

#### Attente

**Analyser diverses structures économiques et les facteurs qui ont influé sur leur développement.**

#### Contenu d'apprentissage

**Analyser les effets des innovations sur le développement de diverses structures économiques et environnementales.**

#### Points discutés

- Les villes indiennes sont de plus en plus surpeuplées; l'exode rural doit être limité. Il est donc nécessaire de créer des emplois dans la campagne.
- Le RIN met les innovateurs en contact avec les gens démunis du milieu rural. Pour établir ce contact, le réseau procure des fonds aux innovateurs, reconnaît leur travail, les guide et distribue leurs produits.

- Paul Basil travaille avec le Dr Nagarajan, professeur d'ingénierie chimique au Indian Institute of Technology, pour identifier des initiatives potentielles et aider les paysans à améliorer le concept du point de vue technique et à mener leurs projets à terme.
- Avec l'appui de Paul Basil pour le financement, le réseautage, et le marketing, les innovations des paysans indiens deviennent accessibles à tous.
- L'énergie est la base de la vie, mais les villages indiens en sont souvent privés. Des innovations sont nécessaires pour créer dans les villages des sources d'énergie fiables, facilement accessibles, moins coûteuses et moins polluantes.
- Le RIN n'est pas un modèle de charité pour que les consommateurs à faible revenu achètent ces innovations. C'est un modèle d'affaires : les consommateurs achètent des produits et des services.

## Son intervention

**Paul Basil fonde le Rural Innovation Network, le RIN, en 2001. Ce réseau offre un soutien technique et financier aux paysans qui veulent commercialiser leur innovation.**

**L'objectif de RIN : enrichir l'économie rurale en ouvrant le marché aux technologies locales.**



### 3<sup>e</sup> cas

## Gary Hirshberg, président de Stonyfield Farm, New Hampshire, États-Unis



**Gary Hirshberg** est un entrepreneur américain, cofondateur de Stonyfield Farm, une entreprise qui produit des yogourts biologiques depuis 1983. Il est un curieux mélange de militant écologiste et de capitaliste ingénieux. Il cherche à créer des solutions économiques qui sont aussi des solutions environnementales.

**Lien au programme-cadre de Sciences**  
**Cours de 11<sup>e</sup> année SCH3U**

**Domaine**  
**Matières et liaisons chimiques**

**Attente**  
**Évaluer des répercussions de l'utilisation ou de la consommation de produits chimiques sur l'environnement et la santé.**

**Contenu d'apprentissage**  
**Évaluer des initiatives visant à réduire l'impact des produits chimiques sur la santé.**

### Points discutés

- Nous sommes la plus grande compagnie de yogourts biologiques au monde.
- Gary Hirshberg croit que le commerce doit être également écologique. Il est possible pour les affaires de faire partie de la solution : elles deviennent ainsi plus profitables en étant plus durables.
- L'entreprise doit maintenant proposer des solutions et pas seulement des problèmes. Exemple : Gary Hirshberg est le premier aux États-Unis à offrir une prime aux petits producteurs laitiers pour qu'ils renoncent à l'usage des hormones de croissance.

- « Nous croyons vraiment que chaque fois que nous gardons un cultivateur sur sa terre et que nous le soutenons, ça sert finalement de base pour un rapport plus sain entre les gens et la terre. »
- « L'heure est à une agriculture productive, mais durable, c'est-à-dire biologique, locale et moins énergivore. »
- La motivation première de Gary Hirshberg est de voir l'être humain agir raisonnablement et de façon plus consciente par rapport à notre planète.

## Son intervention

**Président de la compagnie Stonyfield Farm, Gary Hirshberg prouve qu'il est possible d'introduire l'idée de la biodiversité dans les grandes compagnies pour changer leur manière de faire des affaires dans une optique durable.**



## Thèmes communs aux cas présentés

### 1. L'organisation sociale locale à la base des changements économiques

#### Points discutés :

##### Par Donna Morton

- Le meilleur moyen d'enseigner aux gens comment réinventer l'économie globale est d'abord de leur enseigner comment s'approprier leur économie locale.

##### Par Paul Basil

- Le RIN met les innovateurs en contact avec les gens démunis du milieu rural.
- Les villes indiennes sont de plus en plus surpeuplées; l'exode rural doit être limité. Il est donc nécessaire de créer des emplois dans la campagne.

##### Par Gary Hirshberg

- « Nous croyons vraiment que chaque fois que nous gardons un cultivateur sur sa terre et que nous le soutenons, ça sert finalement de base pour un rapport plus sain entre les gens et la terre. »

### 2. Protéger l'environnement et la santé peut se faire à un profit

#### Points discutés :

##### Par Donna Morton

- Il faut arrêter la croissance dans les domaines à risque et faciliter considérablement la croissance des secteurs qui pourraient réparer quelques-uns des plus graves problèmes de la planète.

##### Par Paul Basil

- Le RIN un modèle d'affaires : les consommateurs achètent des produits et des services qui améliorent leur vie économique ainsi que souvent leur santé. (ex. : On remplace l'utilisation du bois et du charbon comme source d'énergie parce qu'ils produisent une fumée hautement toxique. Le kérosène est aussi remplacé par un combustible qui ne produit aucune fumée et qui coûte moins cher.

Par **Gary Hirshberg**

- Le commerce doit être également écologique. Il est possible pour les affaires de faire partie de la solution : elles deviennent ainsi plus profitables en étant plus durables.
- L'entreprise est la première aux États-Unis à offrir une prime aux petits producteurs laitiers pour qu'ils renoncent à l'usage des hormones de croissance.

### **Conclusion du documentaire**

Chacun de ces trois artisans contribue au développement durable en réduisant le fossé qui sépare les activités humaines et le milieu naturel. Il n'est pas nécessaire de choisir entre une catastrophe économique et une catastrophe écologique.



## AVANT LE VISIONNEMENT

Animer une discussion avec les élèves sur leurs expériences ayant un lien avec les sujets présentés dans l'émission. Poser des questions telles que :

### En rapport au cas de Donna Morton

- Pensez-vous que le gouvernement devrait imposer des taxes supplémentaires sur les produits polluants?
- Quelles seraient les conséquences d'une telle action sur les consommateurs, sur l'économie et sur l'environnement?

### En rapport au cas de Paul Basil

- Quelles sont les raisons qui pourraient motiver certaines gens à déménager d'une région rurale à un centre urbain? (Inclure l'aspect économique dans la discussion.)
- Quelles sont des raisons qui pourraient inciter les gens à faire le contraire?

### En rapport au cas de Gary Hirshberg

- Qui mange du yogourt?
- Est-ce que vous trouvez des yogourts biologiques parmi les marques disponibles?
- Quelles sont les raisons pour lesquelles une personne choisirait un yogourt biologique?
- Pensez-vous qu'il est possible de produire des aliments biologiques et de faire du profit?

## Pour chacun des sujets

Visiter le site web [tfo.org/artisans](http://tfo.org/artisans) et cliquer sur l'onglet *Étude de cas* au haut de la page. Profiter des courts questionnaires pour évaluer les connaissances des sujets avant de visionner les segments.

## PENDANT LE VISIONNEMENT

Il est recommandé de visionner ce documentaire par segment. Pour mettre l'accent sur un personnage en particulier, visionner seulement les segments correspondants.

## APRÈS LE VISIONNEMENT DE CHAQUE SEGMENT

### En rapport au cas de **Donna Morton**

- Animer une discussion sur l'économie politique des taxes liées à l'environnement.
- Demander aux élèves de faire une recherche sur les initiatives du gouvernement par rapport à l'imposition de taxes sur les produits ou services polluants. Assigner différents volets de la question à des sous-groupes d'élèves et faire une mise en commun des conclusions.

Volets à considérer :

- Comment les pouvoirs publics se servent-ils des taxes liées à l'environnement?
- Qu'en est-il des « perdants »?
- Quels sont les effets observés sur la répartition des revenus?
- Quel est le niveau des coûts administratifs?
- Les taxes liées à l'environnement sont-elles politiquement acceptables?
- Comment associer les taxes liées à l'environnement à d'autres mesures?

### En rapport au cas de **Paul Basil**

- Animer une discussion avec les élèves sur les initiatives de Paul Basil.
- Discuter de comment le processus qu'il propose pourrait s'appliquer au Canada en tenant compte des différences et ressemblances des deux milieux d'intervention.
- Demander aux élèves de travailler en petit groupe et de faire un remue-méninges pour identifier les obstacles que l'on pourrait rencontrer en faisant du développement économique et environnemental dans les régions rurales.
- Mener un débat sur l'installation de champs d'éoliennes dans les régions rurales.
- Si possible, inviter une personne de la région à venir faire une présentation sur les champs d'éoliennes dans sa communauté.

### En rapport au cas de **Gary Hirshberg**

- Animer une discussion sur la disparition des fermes familiales.
- Demander aux élèves de faire une recherche sur des fermes qui se spécialisent dans l'agriculture biologique. Inclure les aspects économique et environnemental, sans oublier les préoccupations engendrées concernant la santé des humains et de la planète.
- Si possible, inviter un professionnel de la santé qui puisse faire état des effets des polluants sur la santé.
- Demander aux élèves de faire une recherche sur les impacts de pesticides sur la santé des humains.



## ARTISANS DU CHANGEMENT

Tableau de correspondance des émissions avec les cours des programmes-cadres de Sciences, Études canadiennes et mondiales et Éducation artistique du ministère de l'Éducation de l'Ontario

### LÉGENDE

- Bleu** : Programme-cadre de Sciences
- Blanc** : Programme-cadre d'Études canadiennes et mondiales
- Pêche** : Programme-cadre d'Éducation artistique

ÉMISSION	1 <sup>er</sup> artisan du changement	2 <sup>e</sup> artisan du changement	3 <sup>e</sup> artisan du changement
1 GP009310	<b>Janine Benyus</b> Biologiste Montana, États-Unis  Cours : SVN3E	<b>Mick Pearce</b> Architecte Melbourne, Australie  Cours : SVN3E	<b>Takao Furuno</b> Agriculteur Fukuoka, Japon  Cours : SCH3U
2 GP009311	<b>Muhammad Yunus</b> Économiste Bangladesh  Cours : CGW4U	<b>Tristan Lecomte</b> P.D.G. d'Alter Eco France  Cours : CIC3E	<b>Bill Drayton</b> Entrepreneur social et fondateur d'Ashoka États-Unis  Cours : CIE3M
3 GP009312	<b>Fabrice André</b> Ingénieur Col de Sarenne, France  Cours : SVN3M	<b>Rolf Disch</b> Architecte Fribourg, Allemagne  Cours : SVN3M	<b>Jaime Lerner</b> Architecte Curitiba, Brésil  Cours : SVN3M
4 GP009313	<b>Dener Giovanni</b> Fondateur de RENTAS Brasilia, Brésil  Cours : SVN3M	<b>Joanne Lalumière</b> Directrice de zoo Granby, Québec  Cours : SVN3M	<b>Wangari Maathai</b> Initiatrice du mouvement Ceinture verte Nairobi, Kenya  Cours : SVN3M

ÉMISSION	1 <sup>er</sup> artisan du changement	2 <sup>e</sup> artisan du changement	3 <sup>e</sup> artisan du changement
5 GP009314	<b>Philippe Renard</b> Chef Liège, Belgique  Cours : CGR4E	<b>Jean-Guy Henckel</b> Directeur national du Réseau Cocagne Besançon, France  Cours : CGR4E	<b>Dagmara Bienkowska</b> Consultante Cracovie, Pologne  Cours : CGU4U
6 GP009315	<b>Donna Morton</b> Fondatrice et directrice exécutive du Centre for Integral Economics Canada  Cours : CIC3E	<b>Paul Basil</b> Fondateur du Rural Innovations Network Inde  Cours : CHW3M	<b>Gary Hirshberg</b> Fondateur et P.D.G. de Stonyfield Farm États-Unis  Cours : SCH3U
7 GP009316	<b>Makoto Murase</b> Microbiologiste Japon  Cours : SVN3M	<b>Iftekhar Enayetullah et Maqsood Sinha</b> Ingénieurs Bangladesh  Cours : SVN3M	<b>Fernando Nilo</b> Comptable et fondateur de Recycla Chili  Cours : SNC4E
8 GP009317	<b>Sébastien Marot</b> Fondateur de Mith Samlanh Cambodge  Cours : CPW4U	<b>Jane Golden</b> Artiste et administratrice de Mural Arts Program Philadelphie, États-Unis  Cours : AV11O	<b>Bunker Roy et Ram Karan</b> Barefoot College Inde  Cours : CPW4U
9 GP009318	<b>Garth Japhet</b> Médecin et président de Heartlines Afrique du Sud  Cours : CPW4U	<b>Jack Sim</b> Fondateur de la World Toilet Organization Cambodge  Cours : CPW4U	<b>Dr Namperumalsamy</b> Président de l'Aravind Eye Hospital Madurai, Inde  Cours : CPW4U
10 GP009319	<b>Pat Stubbs</b> Femme d'affaires Afrique du Sud  Cours : CGG3O	<b>Marco Romero</b> Homme d'affaires Canada  Cours : CGR4M	<b>Zenon Gomel Apaza</b> Agronome Pérou  Cours : CPW4U





ANIMATION | DOCUMENTAIRE | FICTION | NOUVEAUX MÉDIAS

296 rue Saint-Pierre, Matane (Québec) CANADA G4W 2B9  
Téléphone : 418-566-2040 Télécopieur : 418-562-4643  
[info@pvp.ca](mailto:info@pvp.ca) | [www.pvp.ca](http://www.pvp.ca)

Rejoignez-nous sur  
[www.facebook.com/groupepvp](http://www.facebook.com/groupepvp) | [www.twitter.com/groupepvp](http://www.twitter.com/groupepvp)